

UN ÉCHO D'AU-DELA LA 45ème

Je l'arrive ce matin les mains pleines, mon cher rédacteur. C'est que je deviens tout un personnage depuis que je collabore au Canada...

Aujourd'hui, par exemple, ma tâche est charmante. J'ai reçu, en effet, il y a deux minutes, une de ces bonnes lettres de vieux canadiens, papier étroit et écrit à pleins bords...

Mais, je cesse ici, car je deviendrais bavard. Je l'envoie donc ma lettre sans y changer un jota...

Rochester, N. Y., 11 février 1885

Monsieur,

Sachant que vous portez intérêt à tous les progrès accomplis par les Canadiens-français des États-Unis...

Vous savez, monsieur, qu'une Convention des Canadiens-Français doit avoir lieu à Rochester, l'été prochain. Eh bien! dans le but de montrer aux délégués étrangers...

Lundi dernier, 9 courant, elle donnait donc un grand concert, auquel ont pris part plusieurs artistes canadiens. On a spécialement applaudi une jeune enfant de 6 ans, fille de M. Lemieux...

Nos jeunes gens sont bien contents de la recette de la soirée, et nous avons tout lieu de croire qu'ils pourront faire admirer leurs nouveaux uniformes aux citoyens canadiens-français d'Ottawa...

INSTITUT CANADIEN

Dimanche prochain, à 8 heures, au Cercle des Familles de l'Institut, il y aura conférence par M. Nap. Champagne. Sujet: "La France liée aux découvertes maritimes."

M. J. L. Richard, notre jeune et entreprenant marchand de la rue Dalhousie, qui n'a jusqu'aujourd'hui rien gagné pour donner entière satisfaction à sa nombreuse clientèle...

M. J. L. Richard, notre jeune et entreprenant marchand de la rue Dalhousie, qui n'a jusqu'aujourd'hui rien gagné pour donner entière satisfaction à sa nombreuse clientèle...

LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA

Vous trouverez toujours à cette librairie un beau choix de livres de prières, d'histoires, d'écoles, fournitures de bureaux, articles religieux et de fantaisie.

Une visite est sollicitée. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté...

N'oubliez pas l'adresse H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dymond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André...

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre...

Maison de New York - Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry. No 523, rue Sussex...

La Sprucine - La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'équale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette...

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois. Nous vendons d'élegants porte-réchauds (Pole) en noyer noir ou ébène...

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX, OTTAWA.

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

ALLEN'S LUNG BALMS. Strictement Pure. Les plus faibles peuvent s'en servir sans danger. DANS LES CAS DE CONSUMPTION...

ASSOCIATION MUTUELLE DU CANADA. INCORPORÉE D'APRÈS LES STATUTS CONSOLIDÉS DU CANADA, CHAP. 71 ET SES AMENDEMENTS.

M. CHARLES PUNCHARD, No 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 9 Mai 1 an.

JACOB ERBATT, MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 88 RUE RIDEAU. N. B. - Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

VENTE POUR LES PÉTES. LA VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier...

HARRIS, CAMPBELL & Co, ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR, près de la RUE SPARKS. 4 décembre 1884

MAISON DE TAPIS, D'OTTAWA. Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et à ses prix en fait de Relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

CLASSE DU SOIR

Une Dame française désire ouvrir une classe spéciale pour enseigner le Français. Un devra s'adresser au No 48, rue Théodore.

J. A. VALLIN, Avocat et Notaire Public. ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russeil.

SACRIFICE. Les marchandises qui suivent seront vendues, ou plutôt sacrifiées, à MOITIE PRIX.

A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public pour le soulagement immédiat et le guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoxes.

AVIS AUX ENTREPRENEURS. Des soumissions distinctes, cachetées, (contenant plans et devis) adressées au sous-séant et endossées "Soumission pour l'appareil et chauffé à eau chaude pour le Bureau de Poste de Kingston, Ont. seront reçues à ce bureau jusqu'au LUNDI, 16 FÉVRIER prochain.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm.

Expositions Internationales et Coloniales. A Anvers en 1885 - A Londres en 1886. Le gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers s'ouvrant dans le cours de mai 1885...

De MGALF Reconnaître l'écrite. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses: torpéur du foie, maux de tête, indigestion, écoulements, etc.

Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 16 décembre, 1884.

POUR LES PÊTES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Marchands, Casques, etc.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

Hotel du Castor, 451 et 453 rue Sussex, Ottawa.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique. DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

GEORGE W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Pilules de Noix Longues Composées. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses: torpéur du foie, maux de tête, indigestion, écoulements, etc.

Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 16 décembre, 1884.

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. LaPointe, marché By, ou à O. A. Roche, No 97, rue Cathcart.

J. L. A. GUNTON, L. L. B. AVOCAT, 124 Rue PRINCIPALE, Hull. 45 Rue MURRAY, Ottawa.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ. TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

C. GAGNÉ ET CIE, 277, RUE WELLINGTON, Ottawa. Nouveaux fonds de robes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAFES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

GEO. PHILBERT Propriétaire, 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa.

L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si complexe, et si artistique est fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace...

HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York.

FEU... LE... QUATRI... MAX... Quatre ion rent. Le do vait quitté chambre de malade Il y et quand, acc yeux se ferm se jetait sur mait un peu Valcourt le r de sa fille. dron se trou reposé après de sommeil. A l'excepti court, la port la malade ét mée à tout l n'avait obt- la permission Emeline, a se de pronon Or, le quat cinq heures d dit à Mme de -Vous ét peine si vos sur vi jama prendre le r néces-aire. Pas main répondit-elle -Je vous insista le do La pauvre son regard se -Ah! vous pensée, je l Docteur, vou Plus pas en l'étais hier. -Vous ré ment fatal et que je suis l -Encore je vous prie, ge que vous repos. Si j je vous feral dormir au C. Ce soir, vou toutes vos for -J'obéis, dit-elle en soupir. Et elle se comme dans suffoquer. comprenait tenait surtout fille. En effet, l' approchant, être seul près ne fille..... encore quel médicaments mais une éme pouvant être de, il prena pour la lui é tout fait pou, ne l'espéra, ait une gra son expérier qu'il fût, n l pouvait se puissance Dieu seul. son espoir grand, assez ser l'inquiété. Depuis qu contre le ma ment vaincu mort était to frapper. Al victime? O loigner, laiss la science un Resté seul la fenêtre faisait enco l'ouest, des conneux, qu sur l'horizon du ciel, annu fique couche Quelques traient obl chambre, tramineuses sur et l'un d'eux que les autr front pâle de blait verser sur sa blond. Une brise douce et lég dans la cham délicieux pa